

Bulletin municipal Saint-Jean-Pla-de-Corts



Mes chères concitoyennes, mes chers concitoyens,
chers amis,

En dépit du temps peu clément qui a marqué ce début d'été, c'est à un rythme soutenu qu'ont été installées les activités sportives et ludiques de notre « Centre de Loisirs ».

Particulièrement couru par les nombreux touristes qui fréquentent notre département, le site est aussi un lieu privilégié de détente et de convivialité pour les habitants du village.

Durant toute l'année et plus spécialement lors de la saison estivale, ce dernier est entretenu par les employés municipaux justifiant de ce fait le paiement d'un droit d'entrée par les visiteurs n'habitant pas le village et la gratuité pour l'ensemble des St Jeannaises et St Jeannais.

En raison des efforts consentis par la Municipalité pour assurer son développement, la qualité de son accueil et l'implantation récente de la « voie verte » qui le borde, le centre jouit désormais d'une notoriété qui va bien au-delà de notre territoire.

Une notoriété et une qualité qui n'ont pas échappé au « guide du routard Pays Pyrénées Méditerranée » qui vient d'attribuer deux étoiles à notre village pour son intérêt touristique.

Félicitons-nous de cette reconnaissance qui valorise notre commune et nous honore tous.

Avec toute ma considération et mon dévouement.

Robert GARRABÉ,

Maire de Saint-Jean-Pla-De-Corts,

Vice Président du Conseil Départemental.



Finances

BUDGET 2016

Le budget 2016, adopté par le Conseil Municipal le 12 avril 2016, s'inscrit dans la continuité avec comme axe majeur la maîtrise des dépenses de fonctionnement et de l'endettement.

Trois points sont à souligner :

1- Maîtrise des dépenses de fonctionnement : à titre d'exemple les charges à caractère général (électricité, eau, assurances, fournitures scolaires, maintenance, téléphone...) 347 724 euros contre 350 000 en 2015, les charges de gestion courante (Service Départemental d'Incendie, cotisations divers syndicats, subventions aux associations...) 158 492 euros contre 160 000 en 2015.

2- La contribution 2016 de la commune au redressement des finances publiques décidée par les pouvoirs publics s'élève à 25 424 euros. Cette somme vient en déduction de la dotation globale de fonctionnement versée par l'État et figure donc en moins dans les recettes de fonctionnement (dotations et subventions).

3- Poursuite de la politique ambitieuse d'investissements réalisés directement par la commune (des travaux de voirie sont par ailleurs à l'étude avec la Communauté de Communes) avec notamment les opérations suivantes : création d'un city-stade et jardin d'enfants, construction d'un bloc de 24 enfeus au cimetière, programme de rénovation de l'éclairage public, acquisition d'ordinateurs pour les écoles et de tableaux numériques avec rétro projecteur pour l'école élémentaire, mise en forme du plan local d'urbanisme, réhabilitation du clocher de l'église paroissiale dans le cadre des opérations menées par la Fondation du Patrimoine.

Montant global du budget principal : 2 273 773 €

- Section de fonctionnement : 1 525 048 €
- Section d'investissement : 748 725 €

BUDGET PRINCIPAL

Section de fonctionnement	Charges à caractère général	347 724 €	Produits et services du domaine	27 000 €
	Charges de personnel	800 000 €	Impôts et taxes	900 000 €
	Charges de gestion courante	158 492 €	Dotations, subventions	213 048 €
	Charges financières	71 109 €	Autres produits gestion courante	110 000 €
	Charges exceptionnelles, atténuations de produits	16 276 €	Produits exceptionnels	10 000 €
	Sous total dépenses réelles	1 393 601 €	Opérations d'ordre	45 000 €
	Virement section investissement	117 801 €	Atténuations de charges	20 000 €
	Opérations d'ordre	13 646 €	Excédent antérieur reporté	200 000 €
	Total des dépenses	1 525 048 €	Total des recettes	1 525 048 €

Section d'investissement	Remboursement d'emprunts	144 900 €	Affectation du résultat antérieur	62 091 €
	Immobilisations corporelles	347 146 €	Dotations	100 998 €
	Opérations d'ordre	45 000 €	Subventions	153 962 €
	Reste à réaliser sur exercice antérieur	108 572 €	Opérations d'ordre	13 646 €
	Solde d'exécution	103 107 €	Reste à réaliser exercices antérieurs	150 227 €
			Emprunts	150 000 €
			Vir. section de fonctionnement	117 801 €
	Total des dépenses	748 725 €	Total des recettes	748 725 €

TAUX DES 3 TAXES EN 2016

	Saint Jean Pla de Corts (2016)	Taux moyens communaux au niveau départemental (2015) *	Taux moyens communaux au niveau national (2015) *
Taxe d'habitation	13,05 %	24,85 %	24,19 %
Foncier bâti	15,05 %	22,54 %	20,52 %
Foncier non bâti	42,60 %	51,85 %	49,15 %

*Ces taux moyens ont subi une augmentation liée à la réforme de la Taxe Professionnelle.

La Vie au Village

ACHETONS AU VILLAGE

La Municipalité ne souhaite pas que notre village de 2 100 habitants devienne une ville dortoir, sans âme, sans vie locale.

C'est la raison pour laquelle des efforts conséquents sont effectués par l'équipe municipale pour assurer la dynamisation de la vie associative, la création d'animations diverses et le développement du tissu commercial local, générateur de services, d'emplois et de cohésion sociale.



Nous avons beaucoup de chance à Saint-Jean-Pla-De-Corts, ce qui n'est pas le



cas de très nombreux villages, d'avoir de nombreux commerces et des services de qualité.

Il reste que la pérennité de ce tissu économique ne peut être assurée que si nous faisons tous un effort pour « **acheter au village** ».

De notre comportement de consommateurs dépendra le

devenir de notre bien-être et celui de nos enfants.

Comme la Municipalité faisons un effort en achetant au village



OUVERTURE DE LA SAISON ESTIVALE AU « CENTRE NATUREL DE LOISIRS »

Les plans d'eau jouissent désormais d'une notoriété qui va bien au-delà du village.

Le récent guide du « *Routard Pays Pyrénées Méditerranée* » conseille vivement le **Centre Naturel de Loisirs** aux touristes qui arrivent dans notre département.

Très bien entretenu par la Commune et doté de très nombreuses activités sportives et de loisirs, il accueille durant la saison estivale plus de 1 000 personnes par jour.



Plus de 30 personnes y œuvrent quotidiennement pour assurer dans de bonnes conditions son fonctionnement.

Outre des services de restauration, des activités diverses (téléski, baignade surveillée, « Monte aux arbres », parcours de santé, jeux nautiques, jeux lacustres...) y sont quotidiennement proposées.



Le site et ses plages verdoyantes sont par ailleurs un havre de paix propice à maints égards à la méditation et la « **voie verte** » qui longe une partie de sa digue offre désormais la possibilité de se rendre à vélo à Argelès-Plage en toute sécurité.

Ouvert gratuitement aux habitants du village

munis d'une carte délivrée par la Municipalité, le **Centre Naturel de Loisirs** demeure toutefois payant pour toute autre personne qui le fréquente.

La Vie au Village

« ROUTE DU MAS CHAMBON » ET TRAVAUX DE VOIRIE

Voie d'accès importante à notre village et notamment à nos plans d'eau, la route du Mas Chambon vient de faire l'objet d'une réfection totale.

Outre les travaux d'embellissement et d'amélioration de la chaussée, un important dispositif de mise en sécurité des piétons et cyclistes a été mis en œuvre.

A noter à ce titre l'implantation en bordure de route, de la « **voie verte** » reliant Arles-sur-Tech à Argelès-sur-Mer empruntée par nombre d'habitants du village mais aussi de touristes.

Ces travaux s'inscrivent dans le cadre de la politique municipale visant à embellir et à restaurer l'ensemble des rues et voies de la commune.



Nature des travaux et coût de la route du Mas Chambon :

- Mise en esthétique par l'enfouissement des réseaux ERDF et France Télécom
- Réalisation de réseaux humides (eau potable et eaux usées)
- Eclairage basse consommation (led)

- Etat :	102 695,00
- Conseil Départemental :	62 118,00
- Communauté de Communes :	206 440,00
- Commune :	142 227,00

Total : **513 480,00 € H.T.**

Très prochainement, c'est la route départementale qui traverse le village (portion située entre la mairie et le pont sur le Tech), qui fera l'objet de travaux de mise en sécurité et d'embellissement.



EMBELLISSEMENT

DISTRIBUTION DE FLEURS

La commission la plus féminisée du Conseil municipal est tenue par mesdames Dominique Barbouty, Danielle Laudicina, Rose Marie OMS.



Avec les premiers beaux jours du mois de mai, ces dames ont procédé à la traditionnelle distribution gratuite de jeunes plans de **bégonias**.

De nombreux Saint-Jean-

naises et Saint-Jean-nais ont répondu à l'invitation de fleurir leurs pas de porte et leurs balcons .

Avec l'aménagement des giratoires, les espaces verts, le plan d'eau, le fleurissement des rues, la municipalité fournit un effort particulier pour rendre le village plus accueillant.

La remise des prix du concours des maisons fleuries aura lieu début novembre 2016.

La remise des prix du concours des maisons fleuries aura lieu début novembre 2016.



La municipalité a décidé d'aménager prochainement l'espace de terre devant le mur de M. Fite. Une rangée de bambous sera plantée à quelques distances le long du mur et tout un parterre de roses Valencia couvrira l'espace terre, créant ainsi une belle harmonie avec celles du giratoire.

La Vie au Village

UN FUTUR CITY STADE

Loisirs et remise en forme au service des jeunes et moins jeunes avec la création d'un **City Stade**.

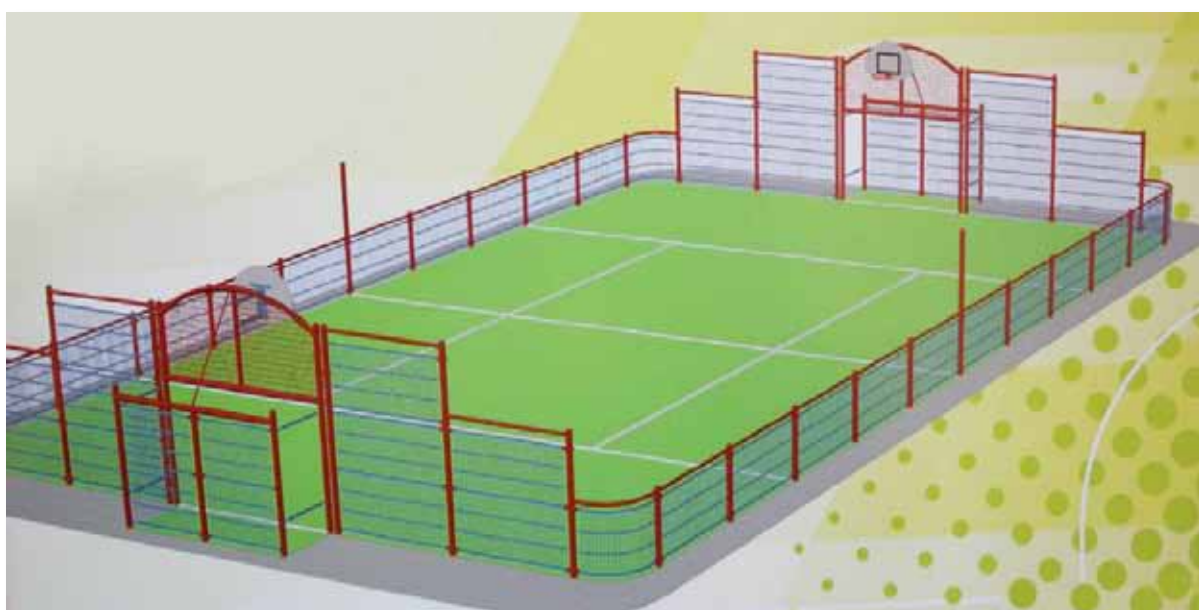
Afin de répondre aux besoins de nos scolaires, des jeunes du village, mais aussi de nos aînés, un projet d'aménagement sportif attendant à l'école maternelle est à ce jour à l'étude.

Ce projet de **City Stade** comporte respectivement:

- un espace de jeux multiples pour adolescents
- des modules ludiques pour scolaires (jardin d'enfants)
- une plate-forme sportive et de remise en forme pour adultes.



Ensemble, jeunes et moins jeunes mettons tout en oeuvre pour demeurer en forme le plus longtemps possible.



PLAN LOCAL D'URBANISME

Soucieuse de s'inscrire dans le respect des délais de validité des POS (*), fixés par les dispositions de la loi ALUR (*), la municipalité a initié une procédure de révision et de transformation de son POS en PLU(*), dont les diverses missions ont été confiées à des bureaux d'études spécialisés associés à un cabinet d'Avocats chargé de veiller au strict respect des dispositions légales et réglementaires encadrant le processus.

Cette procédure et son contexte réglementaire ont été présentés dans le cadre d'une réunion publique d'information, au cours de laquelle le diagnostic du territoire, l'état initial de l'environnement et le programme d'aménagement et de développement durable ont fait l'objet d'une présentation exhaustive de nature à permettre à chacun d'assimiler le projet de territoire porté par la municipalité.

Document de prospective, le PLU propose une vision à long terme pour estimer au mieux les besoins réels de la commune en termes de développement démographique et de production de logements. Toutefois, ce document peut évoluer dans le temps, dans le cadre de procédures adaptées.

Préalablement à l'arrêt du PLU, susceptible d'intervenir courant octobre 2016, une nouvelle réunion publique d'information sera organisée, cours de laquelle seront présentées et commentées les orientations d'aménagement et de programmation proposées par la municipalité.

Il convient de rappeler que dans le cadre de la concertation, l'ensemble des documents du PLU sont tenus à la disposition du public en Mairie au rythme de l'avancée de la procédure.

(*)

PLU :(Plan local d'urbanisme)

POS :(Plan d'occupation des sols)

ALUR : (Accès au logement et urbanisme rénové)

Au fil des jours

CÉRÉMONIES

8 mai 1945

A l'occasion de la cérémonie de commémoration du 71^{ème} anniversaire de la **Vic-toire de 1945**, les enfants des écoles ont rendu hommage au sacrifice des combattants en déposant une gerbe au pied du monument aux morts.



Pendant la lecture des quatre noms inscrits sur le monument par M. GARRABE, Maire de notre village, les enfants ont répondu à chaque fois «**Mort pour la France**» en soulignant ainsi le respect dû à chacun.

Sous une fine bruine, enseignants, membres de la municipalité, anciens combattants, pompiers civils et militaires, employés communaux, ainsi que de nombreux Saint-Jeannais ont tous ensemble partagé cet émouvant hommage en reprenant en chœur la Marseillaise.

Journée nationale du souvenir des victimes et des héros de la déportation

Cette journée nationale française, qui a lieu chaque année le dernier dimanche d'avril, célèbre la mémoire des victimes de la déportation dans les camps de concentration nazis, pendant la Seconde Guerre mondiale. Après le dépôt de gerbes devant le monument aux morts, Monsieur GARRABE Robert Maire et Conseiller Départemental a lu la lettre de Monsieur Jean-Marc TODESCHINI Secrétaire d'Etat auprès du



Ministre de la Défense, chargé des Anciens Combattant et de la Mémoire.

HOMMAGE AU MAÎTRE SOLDAT

Vendredi 25 septembre 1914

Le canon tonne sans arrêt depuis 4 heures, les coups semblent proches et l'inquiétude gagne les habitants déjà si éprouvés par le passage des Prussiens. Je prends la garde à 9 heures, promenade autour du village avec le G.P et Lucien. Maisons incendiées par des obus, toitures écorniflées. Visite de l'emplacement des batteries allemandes. Aucun incident de garde, le canon tonne toujours. Le sergent Gay, blessé par la chute d'un arbre rentre. Vers la fin du jour, le bruit paraît plus lointain. Nuit de garde sans incident.

**Extrait du journal du soldat de la guerre 14-18
L'HERMITTE Henri, mobilisé de 1914 à 1919.**



L'hommage rendu à Guillemat Antoine, instituteur né à St Jean Pla de Corts et décédé en 1916, s'est déroulé au Centre Socio-culturel où Antoine Guerrero, conférencier, colonel à la retraite, a détaillé les moments de souffrance des soldats et de leurs familles. Cette cérémonie très attendue par les élèves qui avaient préparé un travail sur la Grande Guerre, a marqué les esprits de tous.

A l'issue de cette conférence, le Conseil Municipal, M. Guerrero, les porte-drapeaux, les professeurs des écoles et tous les enfants, se sont réunis à l'école maternelle pour planter dans le jardin scolaire un albizia, arbre du Souvenir à la **mémoire** de Antoine Guillemat. Puis, une plaque gravée à son nom et placée sur le mur de l'école primaire a été inaugurée, dévoilée par Kaélig enfant du CP. La Marseillaise entonnée par les enfants a clôturé cette émouvante matinée.



Au fil des jours

CENTENAIRE

Marcelle NEVELET a fêté ses 100 ans.

C'est entourée de tous ses amis, des infirmiers et infirmière Pascal, Jérôme et Florence, ainsi que de M. le maire Robert GARRABE, que Marcelle NEVELET a fêté son 100^{ème} anniversaire à la «*Maison Familiale d'Accueil*» dirigée par Stéphanie SALOMON.



Yvonne, 90 ans et Renée 96 ans, autres pensionnaires de la «*Famille d'Accueil*» n'ont pas manqué de féliciter Marcelle et de lui souhaiter de demeurer encore de nombreuses années auprès d'elles et de Stéphanie.

A L'ÉCOUTE DES HABITANTS...

Le Clos de Villargeil

Souhaitée par le Président de l'association, en présence de M. Robert GARRABE, Maire de Saint-Jean-Pla-de-Corts et de Mme Gisèle LAPORTE Adjointe et responsable du milieu associatif, la réunion du lotissement « **Le Clos de Villargeil** » a eu lieu au centre socio-culturel.

Il s'agissait d'une réunion d'information sur l'état du lotissement, sur les améliorations pouvant y être apportées et de son avenir futur.



Les échanges ont été fructueux, et à l'issue de cette réunion qui s'est révélée vivante et constructive «un volontaire» s'est proposé pour une participation citoyenne et devenir ainsi le 15^{ème} voisin vigilant de notre village.

En effet, début 2013, la municipalité soucieuse d'augmenter la sécurité de tous avait mis en place le dispositif «**Voisins vigilants**» en partenariat avec la Gendarmerie Nationale de Le Boulou dont dépend notre village. Celui-ci avait été alors divisé sur carte en 14 quartiers et un volontaire avait été trouvé pour chaque quartier.

SAINT-SEBASTIEN

Deux jours de fête très attractifs

Dès le samedi matin, le 25^{ème} cross des écoles primaires organisé par la municipalité a obtenu une forte participation de la part de nos petits écoliers bien soutenus par leurs parents. La remise des médailles pour chaque participant a récompensé tous les valeureux sportifs et un verre de l'amitié offert par la municipalité a réuni tout le monde pour refaire et commenter les courses.

En soirée le concert de musique classique fut un véritable plaisir: Philippe MOURATOGLOU à la guitare et Ariane WOHLHUTER soprano interprétèrent avec passion et technique vocale un répertoire varié de musique française, allemande, espagnole mais aussi anglaise et latino-américaine, inaugurant ainsi l'opération «**Vingt ans vingt concerts**» proposée par Paul ESTIENNE, délégué départemental de la Fondation du Patrimoine. A noter que La Fondation du Patrimoine a offert les recettes de la billetterie pour participer à la restauration de l'église St Jean-Baptiste de la Commune.



Le lendemain un vide grenier fourni et hétéroclite accompagna la journée du dimanche qui commença par la traditionnelle messe dans la chapelle St.Sébastien, messe célébrée par l'Abbé Bruno SEGONDY et accompagnée par la cobla «**La Principal Del Rossello**» : un moment solennel et plein d'émotion.



Quelques sardanes sur le parvis de la chapelle ainsi qu'une vente de crêpes au profit de la coopérative des écoles primaires en vue d'un voyage scolaire à Carcassonne complétèrent cette matinée de fête et de partage.

L'après-midi, ce fut

dans une salle polyvalente bondée que les sardanistes ont pu écouter ou danser une série de belles sardanes interprétées par la «Principal del Rosello».

La SAINT-SEBASTIEN fête Patronale de notre village : une bien belle fête dans le respect de la tradition.

Au fil des jours

LA FÊTE AUX DIX MOTS

Pour la deuxième année consécutive, Dominique Barbouty, Rose Marie et la Commission Culture ont inscrit la commune à la *Journée internationale de la francophonie*.

Sous forme littéraire ou artistique les associations du village (Club des Aînés, Les Amis du Livre, le Scrabble) les enfants des écoles, Saint-Jeannaises et Saint-Jeannais, sans oublier les résidents de la maison de retraite, tous ont laissé libre cours à leur imagination. Ils ont lu à tour de rôle leur composition à haute voix et tous ont été applaudis pour leur performance. Certains scénarios, véritables voyages à travers les mots ont révélé des personnalités à l'humour toute en finesse, des phrases truffées de double sens, des quiproquos déclenchant des rires complices (tels que les textes d'Eliane Didier, Josée Malet et tant d'autres...).

Cette année 10 mots surprenants : chafouin, champagné, lumerotte, dépanneur, dracher, fada, vigousse, tap-tap, ristrette, poudrerie ont donné l'occasion de célébrer la diversité de notre belle langue.



Départ

Après vingt-deux ans de bénévolat passés à veiller à la bonne marche de la bibliothèque municipale de Saint-Jean-Pla-de-Corts, Mme Bernadette GIRVES a souhaité passer le relais.



Le Maire, le Conseil municipal et la nouvelle équipe en charge de la bibliothèque lui ont rendu un bel hommage et l'ont vivement remerciée pour sa compétence, sa disponibilité et son dévouement. Très émue, Bernadette a promis de continuer à être une fidèle lectrice.

CONCERTS

Harmonie Fanfare de Céret

Tout comme l'an passé, l'Harmonie a choisi de débiter cette année 2016 par un concert donné dans la salle polyvalente du village, salle qui lui est très familière puisqu'elle s'y entraîne régulièrement toute l'année.



Sous la baguette «magique» de Patrick BARRIONUEVO, l'orchestre a interprété avec bonheur une belle série de musiques originales et de qualité, ainsi que quatre chansons à succès de Michel SARDOU: *la Maladie d'Amour*, *Les lac du Connemara*, *Etre une femme* et *Le Rire du Sergent*.

Le public charmé a apprécié cette belle prestation. Un grand bravo à tous !

Concert Flûte Piano



Le dimanche 10 avril l'église Saint Jean-Baptiste, datée de 976 et joyau de notre commune, accueillait pour la seconde fois en concert mesdames Marie-Pierre MICHEL (flûte) et Anne GATENBY (piano).

L'acoustique de cette église étant excellente, le public nombreux a pu apprécier un récital particulièrement riche et empreint de sensibilité.

A la sortie de l'église un apéritif agréable et apprécié de tous a clôturé cet après-midi de plaisirs.

Au fil des jours

CALÇOTADA

Une Calçotada qui a eu du succès !

Quand on parle de patrimoine, l'idée s'oriente invariablement vers les monuments anciens, les lieux historiques etc.

Nous pensons rarement gastronomie et pourtant il existe une gastronomie bien



ancrée, souvent issue de la vie familiale et qui s'épanouit au fil des ans dans notre département.

En effet, le Comité d'Animation, association bien connue du Vallespir et des Saint-Jeannais, a préparé de mains de maîtres leur 14ème Calçotada.

Comme chaque année les **calçots** ont été délicieux! Cuits à point sur les «GRAELLES», mangés avec sauce ou pas selon le goût de chacun, ils ont

fait les délices de 200 convives venus déguster «**LES OIGNONS**». Un vrai régal ! Le groupe NADJO a assuré avec bonheur l'animation de cet après-midi de fête comme toujours conviviale à souhait.

SORTIE À FORALLAC

Au mois de mai, comme chaque année, une rencontre amicale s'est déroulée à Forallac village de Catalogne Sud jumelé avec Saint-Jean-Pla-de-Corts. Josep Sala, maire de ce village touristique et son conseil municipal, ont reçu en toute amitié



une délégation d'aînés du village accompagnée par Dominique Barbouty, adjointe en charge de la culture. Cette année, Robert Garrabé, le maire était retenu par une autre manifestation.

Après le concert d'*havanères*, un repas traditionnel réunissait plus de 300 participants dans un cadre fort agréable.

Au mois de décembre prochain, une délégation des aînés de Forallac est conviée aux repas des aînés de la commune qui aura lieu le samedi 10 décembre .

SANT JORDI

Une SANT JORDI très gourmande



Curieux et gourmets n'ont pas manqué d'assister à la deuxième **Sant Jordi** organisée par Dominique BARBOUTY, adjointe en charge de la culture, et son équipe. Cette Sant Jordi avait pour thème «**La Table Gourmande du Vallespir**» et les producteurs locaux ont présenté leurs créations sur des stands magnifiquement décorés : douceurs de miels, jus de fruits, bunyettes... charcuterie faite

maison, plantes aromatiques, olives, céramiques, décors de table et bien sûr des livres, beaucoup de livres pour le bonheur des gourmets et des lecteurs .

La conférence d' Eliane Comelade «**La table médiévale des Catalans sous le royaume de Majorque**» a attiré plus de 200 personnes.

Jean MAS avec son exposition de photos anciennes et cartes postales a réuni jeunes et moins jeunes à la recherche d'un souvenir ou d'un membre de leur famille .

Pour terminer des chants catalans du groupe «**Els Mariners del Canigó**» et un bel apéritif offert par la mairie ont clôturé cette manifestation qui a connu un beau succès.



Au fil des jours

DES CHANSONS, DU THÉÂTRE ET DE LA SOLIDARITÉ

La salle polyvalente a accueilli le groupe «**SEM Y SEREM**» et la troupe de théâtre «**DEL GALLINER**» pour un grand après-midi récréatif et solidaire dédié «*au Rêve de MAEVA*». Dans la première partie réservée au chant les chanteurs de «**SEM Y SEREM**» ont interprété avec bonheur des chansons en catalan bien connues de tous et bon nombre de spectateurs les ont accompagnés avec entrain. Après une courte entracte, place fut faite «aux acteurs» pour «**EL CULTE DEL PELLÓT**» comédie populaire de Miquel SARGATAL.

Un scénario amusant, des dialogues pleins d'humour et très vivants, une interprétation excellente et un clin d'oeil sur notre identité catalane, ont fait que les spectateurs ne se sont pas ennuyés et ont beaucoup participé.



FÊTE DE LA MUSIQUE

Organisée par «**Els Saltirells de St.Joan**» la fête de la musique a été célébrée comme il se doit par un concert gratuit donné en l'église St. Jean-Baptiste, laquelle a accueilli Marie Pierre MICHEL à la flûte accompagnée par Roselyne CHENU au piano.

Au programme : valse de Faust et «*Rigoletto*», «*Comme la plume au vent*» et *La Traviata* de Verdi ; mais aussi divers morceaux choisis de PUCCINI et BELLINI. Un concert gai et plein d'entrain qui ressemble à l'artiste et que le public a chaleureusement applaudi.

Un apéritif copieux offert par nos amis **sardanistes** ainsi qu'un pique-nique tiré du sac ont clôturé les festivités du jour.



TRAVAUX A REALISER

- Aire de jeux multigénérationnelle (plateau multisports, jardin d'enfants, plate-forme sportive pour adultes)
- Aménagement de l'Avenue des Albères entre la Rue du Boulodrome et la Place des Evadés de France.
- Enfeus
- Restauration du clocher de l'église Saint Jean-Baptiste
- Aménagement d'un garage municipal sur le site de l'ancienne station d'épuration
- Programme pluriannuel de rénovation de l'éclairage public par des équipements basse consommation

TRAVAUX REALISES

- Réalisation d'un local dédié à la vie associative (ancienne STEP)
- Aménagement de la Route du Mas Chambon : éclairage public basse consommation, mise en esthétique du réseau basse tension et France Télécom, ainsi que les réseaux humides eau et assainissement.
- Pont au franchissement du Tech sur RD13



RESTAURATION DE L'ÉGLISE SAINT JEAN-BAPTISTE

Comme nous le précisons dans le précédent bulletin municipal, la municipalité fait appel aux dons pour la restauration des façades et du clocher de l'église Saint Jean-Baptiste. Les travaux devraient débuter courant octobre 2016.



L'église Saint Jean-Baptiste datée de 976, joyau de la commune, nécessite des travaux de préservation et de bonne conservation de ses dispositions architecturales.

Afin d'opérer dans les meilleures conditions et délais ces travaux, il est fait appel à la générosité des St-Jeannaises et St-Jean-nais, étant précisé que les dons en cause sont générateurs d'une réduction d'impôt.

Historique

Il s'agit d'une église en partie romane datée de 976. Située en dehors de l'enceinte castrale, elle est accolée au cimetière. Eglise à nef unique doublée de collatéraux, cet édifice a été de nombreuses fois remanié notamment au 15ème siècle, et en 1762,

date à laquelle, on lui adjointra un clocher carré dont les murs sont appareillés en galets de rivière. Son portail en «cairous» est daté de 1801. Elle sera embellie lors de travaux, par le legs testamentaire de madame Marie Lacroix en 1858. Cette église possède trois retables en bois sculpté datés du 18ème siècle, un dans son chœur consacré à Saint Jean le baptiste patron de l'église, et deux autres dans des chapelles latérales, chapelle de la Sainte Vierge et chapelle de Saint Sébastien. Le coût total estimé des travaux est de 56 903 € H.T.

www.fondation-patrimoine.org

Pour plus de renseignements ou faire un don en ligne

Merci par avance pour votre participation !

AGIR FACE A LA CABANISATION

Monsieur le Préfet a informé la Municipalité de sa volonté de lutter avec efficacité contre la **cabanisation**, c'est-à-dire contre l'implantation sans autorisation de constructions dans des zones, naturelles, agricoles ou soumises à des risques d'inondations.

La Municipalité vient de s'engager dans cette voie de manière à prévenir tout risque humain ou environnemental.



Toute infraction sera dès lors constatée et transmise conformément à la loi au Procureur de la République.



Vie associative

ECHEC ET MAT

Grand succès pour l'Echiquier Saint-Jeannais pour son tournoi annuel

Dirigée par Richard GARCIA, un président de club qui se révèle très motivé et bien épaulé par toute son équipe de bénévoles, l'association **l'Echiquier Saint-Jeannais** qui n'a que 4 ans d'existence, se développe et grandit chaque année et affiche actuellement 98 licenciés.

Trois tournois ont été effectués en juin : le samedi, un tournoi ouvert aux jeunes avec 36 joueurs et un tournoi fermé réservé aux 32 joueurs du club. Le dimanche, un grand tournoi mixte a réuni 51 joueurs.



Pour la première fois cette année, le tournoi jeune a été remporté par Maxime MARTINEZ membre du club Saint-Jeannais et le tournoi du dimanche a été remporté par Albert MURATET CASADEVALL également membre du club Saint-Jeannais. Bravo à tous les deux !



La remise des prix a gâté tous les participants : 18 prix pour les jeunes et 14 trophées pour les adultes avec en cadeau un magnifique jambon.

RIFLES DES ASSOCIATIONS



Trois rifles à grand succès !

La salle polyvalente a accueilli durant trois samedis une population nombreuse adepte des rifles en famille ou entre amis pour jouer et surtout gagner de nombreux lots.

Durant toute la soirée, dans une ambiance très animée, les parties se sont succédé ; quines et tombolas ont permis de gagner : cochons, agneaux,

volailles, filets de charcuterie, seaux garnis, jambons, huîtres, vins, chocolats et bons d'achat qui ont ravi tous les gagnants.

Les associations **Traditions Catalanes**, **Comité d'Animation** et **Pétanque Saint-Jeannaise** qui ont organisé ces rifles remercient tous les participants, les bénévoles, ainsi que les «annonceurs» de rifle, messieurs Jean-Marie ABAT, Claude CAYUELA, Jacques CORDOBES et Francois PRIVAT, pour leur participation pleine d'humour !

VALLESPİR DANSE



Une association qui bouge

Pour le premier thé dansant de leur saison, **Vallespir Danse** a accueilli dans la salle polyvalente ses adhérents et tous les amoureux de rythmes modernes et anciens.

Christian FONTAINE a animé ce dimanche après-midi et chacun a pu s'épanouir dans différentes chorégraphies au rythme de ces musiques :

Rock, cha-cha, tango, passo-doble et autres». Les adeptes de la pause goûter n'ont pas été déçus, l'équipe volontaire du Président BELMONTE avait concocté pour tous beaucoup de très bonnes pâtisseries, et chacun a pu apprécier crêpes, gâteaux au chocolat et autres friandises. L'après-midi s'est achevé dans l'allégresse et le désir de renouveler la fête une prochaine fois.

Vie associative

SOCIÉTÉ DE PÊCHE DE ST JEAN

Bonnes nouvelles de la pêche

Dernièrement s'est tenue l'assemblée générale annuelle de l'association de pêche dans la salle polyvalente en présence de Robert GARRABE Maire de notre village.

Le Président Claude CHAPELLE a rappelé les grands événements de la saison écoulée : les trois

week-ends **grosses truites** (voir en détail ci-dessous) et le vide grenier clôturant la saison. La saison de pêche a été bonne grâce à la température clémente et à la vente des cartes à crédit. 23 déversement de truites ont été effectués soit 2,8 tonnes de poisson. Le vide grenier, quant à lui, a été moyen à cause du vent persistant.



Après la lecture des rapports financiers le bureau à été reconduit à l'unanimité.



Pour la prochaine saison : ouverture de la pêche le 22 octobre 2016, prix des cartes inchangé à 85€ et une rifle en décembre pour terminer l'année.

Un convivial verre de l'amitié a clôturé la réunion.

Organisés les 9 et 10 janvier, 6 et 7 février et 5 et 6 mars, les trois week-ends de pêche à la *grosse truite* ont fait la joie de nombreux pêcheurs venus au plan d'eau de pêche de Saint-Jean-Pla-de-Corts. Favorisés par la météo, les participants n'ont cessé de capturer des truites allant de 2,8 kg à 3,2 kg et certains, avec toujours leur gestuelle particulière issue de longues années de pratique, ont eu la joie de prendre quelques très belles prises. Enfants et adultes se sont défiés tout au long de ces journées amicales partageant bonheur et fierté avec la promesse de se retrouver l'année prochaine.

ELS SALTIRELLS DE SANT JOAN DE PAGÈS

Els Saltirells en Assemblée Générale

Dernièrement s'est déroulée l'A.G. du groupe sardaniste «**Els Saltirells de Sant Joan de Pagès**» en présence du conseil d'administration, du bureau, et de Robert GARRABE Maire se Saint-Jean-Pla-de-Corts et Conseiller Départemental.



La Présidente Thérèse WATREMEZ a évoqué les manifestations de l'année 2015 et la participation de son association aux festivités du village. Elle a émis le désir, ainsi que celui de son équipe, de participer plus intensément encore aux prochaines manifestations de 2016, que ce soit celles de la Saint-Sébastien et d'El Roser, qui sont les 2 fêtes patronales principales, ainsi qu'aux autres.

Forte de 60 adhérents l'association ne cesse de se développer et « se porte bien».

Les différents rapports financiers et autres ont été votés à l'unanimité ainsi que le nouveau bureau.

Présidente : *Thérèse WATREMEZ*

Vice-Présidente : *Marie PERRET*

Secrétaire : *Rosette GARRABE*

Trésorière : *Martine MATHEU*

Trésorière-adjointe : *Christine MATHEU*

Place a été faite ensuite aux réjouissances gustatives : tourons, chocolats, bonbons, sans oublier la traditionnelle galette des rois.

L'ambiance et les rires étaient de mise et chacun a pu apprécier ce moment animé et chaleureux.

Brèves

Information par courriel

Les personnes qui souhaitent recevoir directement les informations émises par la Mairie peuvent communiquer leur adresse de courrier électronique à l'adresse suivante : contact@stjeanpladecorts.fr ou directement sur www.stjeanpladecorts.fr/bulletin_inscription.php

Déchets

Au cours du mois de juin, la mairie a procédé à la distribution de sacs poubelles et de sacs cabas.

Il est rappelé de ne pas mettre autour et à côté des espaces poubelles et des conteneurs des objets encombrants ou tout autres déchets.

Il existe un service pour les «monstres», la collecte a lieu une fois par mois, gratuitement. Vous avez une **déchèterie** prévue à cette effet à Céret et la «**Recyclerie**» propose, après remise en état, un assortiment d'appareils ménagers et petit mobilier à petits prix.



Souscription pour la Restauration de l'église

Vous pouvez continuer à verser vos dons pour la restauration de l'église, les travaux débuteront au mois d'octobre.

Exposition au Musée du Vieux Chateau

Vendredi 22 juillet à 18H

Thème de l'expo « LA CHANSON »

Peintres : Jeanine Bestch- Mireille Fabre- Annie Gévaudan-Christiane Gey- Jeanine Lancien

Juan Mach Planas – Alain Parent- René Sausse- Maria Tordo (en relation avec le salon des indépendants)

Sculpteurs : Philippe Gallo – François Llopis – François Pous- Robert Presse

Photographes . Thomas Champouillon- Jean Louis Cuffi

Divagation des chiens aux Plans d'Eau

L'accès aux pelouses, ainsi que la baignade sont strictement interdits aux chiens.

Tolérance pour les chiens tenus en laisse, autour du plan d'eau, avec obligation pour les propriétaires de ramasser les déjections.



Festivités

AUTOUR DU 14 JUILLET

Mardi 12 Juillet

21H Séance gratuite de cinéma en plein air
(Place de la République)

Mercredi 13 Juillet

21H Spectacle gratuit DUO DE FEMMES un doux mélange de chansons et de poésie

Jeudi 14 Juillet

11H15 Départ cortège devant la mairie avec tous les pompiers du centre de secours du Boulou qui seront mis à l'honneur suivis par tous les véhicules et camions des secours. L'harmonie de Céret conduira le défilé.

11H45 Discours du maire et remise des médailles à Michel Bernier et aux époux Marcel (60 ans de mariage) place de la République

12H Apéritif dansant

20H Repas avec melon jambon, Paëlla, fromage, fruits, vins. Adulte 12€, enfant 6€. Réservation des places à l'accueil de la mairie avant le vendredi 8 Juillet. (Nombre de place limitées à 200 personnes)

22H Bal Populaire avec l'orchestre Galaxy entrée gratuite, buvette tenue par la Pétanque



FÊTE DU ROSER

JEUDI 18 AOÛT

21H Séance de cinéma gratuite en plein air Place de la République

VENDREDI 19 AOÛT

21H Rife organisée par l'association les **Angelets del Vallespir** Place de la République

SAMEDI 20 AOÛT

20H Repas avec melon jambon, Paella, fromage, fruits, vins. Adulte 12€, enfant 6€. Réservation des places à l'accueil de la mairie avant le mardi 16 août. Place dels Aires

22H Bal avec l'**Orchestre OBSESSION** entrée gratuite, buvette tenue par l'association *Football Club le Boulou St Jean Pla de Corts*, Place dels Aires

DIMANCHE 21 AOÛT

11H Messe en l'Eglise Saint Jean Baptiste

12H Sardanes avec la Principal del Rossello Place du square Guy Malé

16H Sardanes avec la Principal del Rossello Place de la République

MERCREDI 24 AOÛT

Hommage à **Ludovic Massé**. **Promenade** littéraire dans le village, expo de photos anciennes de Jean Mas et exposition de photos de St Jean par Joseph Gibernau. Pot de l'amitié offert au centre socio culturel

OCCUPATION DE LA SALLE POLYVALENTE

LOCATIONS ET FESTIVITÉS

JUILLET 2016

1,2 et 3 juillet (vendredi soir, samedi, dimanche) Boucle St Jeannaise.

12 juillet (mardi) Cinéma gratuit (si pluie)

14 juillet (jeudi) Fête Nationale + voir autres festivités

15,16 et 17 juillet (vendredi, samedi, dimanche) Mariage David MARTY.

22,23 et 24 juillet (vendredi, samedi, dimanche) Exposition Photos (sous réserve)

29,30 et 31 juillet (vendredi, samedi, dimanche) Théâtre Arlésien.

AOÛT 2016

Du 18 au 21 août (jeudi, vendredi, samedi, dimanche) Fête du Roser voir pour activités dont le 19 août (vendredi) Rifle Colla Castellera Els Angelet (en français et catalan) si pluie.

SEPTEMBRE 2016

2,3 et 4 septembre (vendredi, samedi, dimanche) Orchestre de Catalogne de Montpellier

9 et 10 septembre Forum des Associations.

16 et 17 septembre Théâtre.

23 et 24 septembre Théâtre les petits Tréteaux.

25 septembre (dimanche) Repas Pétanque St Jeannaise.

28 et 29 septembre (mercredi, jeudi) Événement Pétanque + repas.

OCCUPATION DU CENTRE SOCIO-CULTUREL

LOCATIONS ET FESTIVITÉS

JUILLET 2016

1 juillet (vendredi 20h30) Réunion Casteils.

2 et 3 juillet (samedi, dimanche) Boucle St Jeannaise (si nécessaire).

13,14 et 16,17 juillet Festivités du 14 juillet (si nécessaire).

AOÛT 2016

Du 19 au soir au 21 août Festivités Fête du Roser (si nécessaire).

SEPTEMBRE 2016

2,3 et 4 septembre Vestiaire Orchestre Catalogne.

16 septembre après 20h30 et 17,18 septembre Ronde Cérétane (si besoin).

Festivités

JUILLET	
12	PLACE DE LA RÉPUBLIQUE 21h00 : Séance Gratuite de Cinéma en Plein Air
13	PLACE DE LA RÉPUBLIQUE 21h00 : Spectacle Gratuit DUO DE FEMMES avec Jany Guizard Cayrol et Bernadette Escudero Un doux mélange de Chansons et de Poésies
14	FÊTE NATIONALE PLACE DE LA RÉPUBLIQUE 11h15 : Départ devant la Mairie, dépôt de gerbe au monument aux morts puis défilé dans le village avec les Pompiers du BOULOU et l'Harmonie de CÉRET 11h45 : Discours du Maire et remise des distinctions 12h00 : Apéritif dansant 20h00 : Repas : Adulte 12 €, Enfant 6 € Melon Jambon, Paëlla, Fromage, Fruits, Vin compris Pensez à réserver vos places à l'accueil de la Mairie avant le Vendredi 8 Juillet (Nombre de places limitées à 200 personnes) 22h00 : Bal Populaire Gratuit avec l'Orchestre GALAXY Buvette tenue par l'Association "Pétanque St Jeannaise"
22	18h00 : Vernissage Galerie du Vieux Château Thème de " LA CHANSON " Exposition du 22/07 au 26/08/2016 de 15h00 à 18h30 Entrée Gratuite

AOÛT	
18	PLACE DE LA RÉPUBLIQUE 21h00 : Séance Gratuite de Cinéma en Plein Air
19	FÊTE DEL ROSER PLACE DE LA RÉPUBLIQUE 20h00 : Rife Bilingue en Plein Air organisée par "l'Association Angelets del Vallespir"
20	PLACE DELS AIRES 20h00 : Repas : Adulte 12 €, Enfant 6€ Melon Jambon, Paëlla, Fromage, Fruits, Vin compris Pensez à réserver vos places à l'accueil de la Mairie avant le Mardi 16 Août (Nombre de places limitées à 200 personnes) 22h00 : Bal Gratuit avec l'Orchestre OBSESSION Buvette tenue par l'Association "Football Club St Jean Pla de Corts / Le Boulou"
21	09h30 : Messe en l'Église St Jean-Baptiste 11h30 : Sardanes avec la Principal Del ROSSELÒ Place du Square Guy MALÉ 16h00 : Sardanes avec La Principal Del ROSSELÒ Place de la République
24	Hommage à Ludovic MASSÉ promenade littéraire du village, exposition photos de Jean MAS et de Joseph GIRBERNAU. Verre de l'amitié offert après la visite au centre socio culturel

	SEPTEMBRE
10	09h00 : Forum des Associations Salle Polyvalente
17	20h30 : Théâtre Vigatanes i Barratina (Quand les poules auront des dents) Salle Polyvalente

	OCTOBRE
15	Traditions Catalanes «OLLADA»
23	17h30 : Automne Musical en Vallespir Concert Salle Polyvalente
30	Angelets del Vallespir "DIADA CASTELLERA"

	NOVEMBRE
06	19ème Festival de Musette organisé par le Comité des Fêtes
12	21h00 : Théâtre Comédie : Nénette et le Cardinal
20	Ballade de Sardanes organisé par Els Saltirells
27	Braderie Maison des Papillons

	DECEMBRE
04	Marché de Noël
10	12h00 : Repas des Aînés Salle Polyvalente
16	Rifle (Association de la Pêche)
23 et 30	Rifles des Associations (Comité d'Animation, Traditions Catalanes, Pétanque St Jeannaise)
31	Réveillon (Comité d'Animation)

	JANVIER 2017
07	Rifles des Associations (Comité d'Animation, Traditions Catalanes, Pétanque St Jeannaise)
21	21h00 : Concert Orchestre de Montpellier Salle Polyvalente
22	Fête de la Saint Sébastien programme suivra en 2017

A l'heure où le bulletin est mis sous presse, toutes les manifestations et leurs dates ne nous sont pas parvenues, principalement pour décembre. Elles seront communiquées ultérieurement.

Notre ami et poète Honoré Pardineille nous a quittés en début d'année suite à une longue maladie. Honoré Pardineille était un homme de cœur très discret qui exprimait toute sa sensibilité à travers sa poésie, il avait l'amour de la rime et des mots en combinant leurs sens, leurs sons, leurs accents. Il a laissé pour les amoureux de la poésie de nombreux livres et plus de 1500 poèmes dont celui-ci sur «Saint Jean Pla de Corts »

SAINT JEAN PLA DE CORTS

Saint Jean Pla de Corts marche du Vallespir
village dominé par les vertes Albères,
tu abrites tes toits comme fait une mère
protégeant ses enfants et couvant leurs désirs.

Saint Jean Pla de Corts tes vergers et tes vignes
sont l'écrin coloré dans lequel s'épanouit
le peuple Saint-Jeannais qui ne peut que chérir
ce terroir catalan nécessaire à sa vie.

Notre cercle social aux diverses tendances
est plus un trait d'union qui laisse au libre choix
le soin d'épanouir ses contacts et ses lois,
dans un désir commun de faire connaissance.

Car c'est cette ouverture à la communauté
qui montre de Saint-Jean cette image attirante,
dont les bras accueillants donnent toute confiance
en ce pluriel uni fait de fraternité.

Honoré Pardineille



Mairie de Saint Jean Pla de Corts

Square Guy Malé

66490 St-Jean-Pla-de-Corts

Tél : 04 68 83 17 64

Fax : 04 68 83 55 87

Courriel : contact@stjeanpladecorts.fr

www.stjeanpladecorts.fr

Une réalisation de l'équipe municipale